

DHOO L GAZETA

Ethiopia Somali Regional State

የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha የንዱ ዋጋ Unit Price ብር 12.54	Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya	☒ 3
--	---	-----

*Bayaan Tirsi\_127/2005*  
*Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga Ee*  
*S/Miisaaniyadeedka 2005ka Ee T.I. Ee*  
*Dawladda Deegaanka Soomaalida*  
*Itoobiya.....Bog !*

**አዋጅ ቁጥር ፻፳፯/፪ሺህ፭**  
**የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ**  
**መንግሥት የ፪ሺህ፭ የበጀት ዓመት**  
**የተጨማሪ በጀት አዋጅ .....ገጽ ፩**

Proclamation No. 127  
 A Supplementary Budget P  
 of Somali Regional State  
 Undertakings.....

**Bayaan Tirsi 127/2005**  
**Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga Ah**  
**Ee Sanad Miisaaniyadeedka 2005ka**  
**Ee T.I. Ee Dawladda Deegaanka**  
**Soomaalida Itoobiya**

**አዋጅ ቁጥር ፻፳፯/፪ሺህ፭**  
**የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ**  
**መንግሥት የ፪ሺህ፭ የበጀት ዓመት**  
**የተጨማሪ በጀት አዋጅ**

PROCLAMATION NO.  
 A SUPPLEMENTARY B  
 PROCLAMATION OF  
 REGIONAL STATE 200  
 UNDERTAKING

Madaama ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo aan ku jirin miisaaniyadii uu meel-maariyay Golaha xildhibaanada deegaanku sannad-miisaaniyadedkan 2005, loona baahday in la isticmaalo.

Madaama ay soo baxday baahiyo aan ku jirin miisaaniyadda la ansixiyay sannad miisaaniyadeedka 2005, islamar ahaantana ay lagama rnaarm an noqotay in hawlaha dheeriga ah ee soo baxay lagu fuliyo miisaaniyada dheeriga ah.

Sidaasi awgeed, ayaa wuxuu Golaha Deegaanku isaga oo ka duulaya qodobka 49(3) xarafka 'b' ee dastuurka dib loo habeeyay ee Dawlada Deegaanka Soomaalida bayaaminayaa sidan.

Qaybta Koowaad  
 Guud Ahaan

Qodobka 1<sup>aad</sup> :- **Ciwaan Gabaan**

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa "**Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga Ah Ee Sanad Miisaaniyadeedka 2005 Ee T.I. Ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya**" **Bayaan tirsii: 127/2005.**

በ፪ሺህ፭ የበጀት ዓመት ውስጥ በክልሉ ም/ቤት ከታወጀ በጀት ውስጥ ያልተካተተ ተጨማሪ በጀት በመኖሩና ይህም በጀት በሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በ፪ሺህ፭ የበጀት ዓመት ውስጥ በታወጀው በጀት ውስጥ በግምት ውስጥም ያልተያዘው ሥራዎች መኖራቸው በመገንዘብ እነዚህ ክፍተቶች ለመሸፈን ተጨማሪ በጀት እንዲውል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የክልሉ ም/ቤት በተሻሻለው የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልል ህገ-መንግስት አንቀጽ ፵፱ (፫(ሀ)) መሠረት የሚከተለውን ታውጇል፡፡

**ክፍል አንድ**  
**ጠቅላላ**

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ የ፪ሺህ፭ የበጀት አመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር ፻፳፯/፪ሺህ፭ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

Whereas, there is a supplementary budget that is not included under during the approval of the 2005 fiscal year, approved by the regional council and necessary for disbursement.

Whereas, it is encountered that regional expenditures during the appropriation of the fiscal year, it is deemed necessary to proclaim a Supplementary Budget covering and undertaking.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3,A) of the Constitution of the Somali Regional State, the council of the State hereby proclaimed as follows:

Part Two  
 General

1. Short Title  
 This Proclamation may be referred to as the "2005 Fiscal Year Supplementary Budget of the Ethiopian Somali Regional State, Proclamation No. 127/2013.

**Qodobka 2<sup>aad</sup> :- Ilaha Miisaaniyada Dheeriga Ah Ee La Meel-Maarinayo**

Golaha xildhibaanada deegaanku wuxuu ansixiyay miisaaniyada dheeriga ah ee hoos ku xusan si loogu isticmaalo miisaaniyada Horumaarinta mashariicda, taas oo kala ah:-

- 1. Dhakhliga Dheeraadka ee ka soo xerooday iibka gadiidka dugoobay 26,400.000 birr.
  - 2. Dakhliga dheeriga ee soo xerooday----373.600.000 birr
- Wadar Guud ----- 400.000.000 birr.

**Qodobka 3<sup>aad</sup> :--- Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga**

B).miisaaniyada dheeriga ee ka soo xeerootay xaraashka gadiidka dugoobay oo dhan **26,400.000 birr** waxaa lagu fulin iibka riiga qoda ceelasha dhaa-dheer.

T).miisaaniyada kale ee dheeraadka ah oo dhan **373.600.000 birr** waxaa lagu fulin mashariicda dhismaha ee kala ah sidan:-

- Dhismaha stadiumka- 15,000.000
- Dhismaha Guryaha martida laga dhisayo mac'hadka maaraynta iyo Guriga Martida -----25,000.000
- Dhismaha 2 hall shirarka iyo xaruunta tababarka Booliska----- 25,000.000
- Dhismaha Guriga martida garab case-----5,000.000
- Dakhliga dheeriga oo lagu darayo lacagta kaydka ee deegaanka 303.600.000 birr.

Wadar Guud ---- **400.000.000 birr**

Qodobka 4<sup>aad</sup> :--- Xafiiska maaliyada iyo horumaarinta dhaqaalaha ayaa hab wafaaqsan bayaankan loo awood siiyay in uu sii daayo marka mashariicaha loogu tala galay loo soo dal'wo miisaaniyada dheeriga ah.

Qodobka 5<sup>aad</sup> :---Isticmaalka miisaaniyada ee bayaankan waxaa loo fulin hab wafaaqsan bayaanka miisaaniyada ee tirsigiisu yahay 122/2004.

**፩. ስለተጨማሪ በጀት ምንጮች**

የክልሉ ም/ቤት ከሚከተሉት ምንጮች የሚሸፈን ለካፒታል ፕሮጀክቶችን ማስፈጸሚያ የሚውል ተጨማሪ በጀት አውጇል።

፩. ከተወገዱት ያረጁ ተሽከርካሪዎች ሽያጭ የተገኘ ተጨማሪ ገቢ 26,400,000 ብር

፪. ከተሰበሰበው ተጨማሪ ገቢ 373,600,000 ብር

ጠቅላላ ድምር 400,000,000

**፫. የተጨማሪ በጀት ማስፈጸሚያ ሥራዎች**

ሀ/ በሃራጅ የተወገዱት መኪናዎች የተገኘው ሽያጭ ገቢ የሆነው 26,400,000 የጥልቅ ውሃ ጉድጓድ መቆፈሪያ ሪግ ግዢ ይውላል።

ለ/ ቀሪው ተጨማሪ በጀት ማለትም 373,600,000 ከዚህ ቀጥሎ በተመለከቱት የኮንስትራክሽን ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ ይውላል።

- ለስታዲየም ግንባታ-----15,000,000
- በማኔጅመንት ኢንስቲትዩት ውስጥና በእንግዶች ማረፊያ ውስጥ ለሚገነቡት ቤቶች ----- 25,000,000
- የሁለት መሰብሰቢያ አድራሻዎችና የፖሊስ ማሰልጠኛ ማዕከል ግንባታ .....25,000,000
- በገራ-በአሴ ለሚገነባው የእንግዶች ማረፊያ ቤት ---- 5,000,000

• ቀሪው 303,000,000 ተጨማሪ ገቢ የክልሉ ተቀማጭ ገንዘብ ላይ አካል ሆኖ ይጨመራል።

ጠቅላላ ድምር ----- 400,000,000

፬. ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት በዚህ አዋጅ ለተፈቀደላቸው ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ የተፈቀደላቸው ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታዟል።

፭. በዚህ አዋጅ የተፈቀደው ተጨማሪ በጀት በ፪ሺህ፭ በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር ፻፳፯/፪ሺህ፭ በተመ

**2 :- Sources Of Financing Supplementary Budget overed**

The Regional council approved Supplementary Budget utilized for capital projects forth a schedule attached hereto

1. The extra revenue collected from disposal of old Vehicles (gains) -----**26,400,000**

2. The extra revenue generated -----**373,600,000**

Ground total ----- **400,000,000**

**3:--- Activities to be Undertaken in the Supplementary Budget**

A). The extra revenue collected from disposal of old Vehicles (gains) which amount 26,400,000-birr is approved for the procurement of Borhole driller

B). the other supplementary budget which amounts to 373,600,000 birr shall be utilized for undertaking of public works and construction projects;

- Construction of a Stadium -----15,000,000
- The construction of houses for management and guest house-25,000,000
- The construction of two purpose meeting hall and Training Camp-----25,000,000
- The construction of guest house at Garab-case-----5,000,000
- The extra revenue of 303.600.000 birr shall be incorporated with the regional contingency fund.

Ground total ---- **400,000,000**

Article 4. The Bureau of Finance and Economic Development is hereby authorized upon request, to disburse out supplementary budget for related undertakings.

Article 5:--The Utilization of Supplementary Budget shall

**Qodobka 6<sup>aad</sup> :MudadaDhaqangalka**

Bayaankani wuxuu Dhaqangalayaa laga bilaabo Maalinta uu Golaha Xildhibaanada Deegaanku Ansixiyo

Jijiga 27kii/yakatiit/2005

**CABDI MAXAMUUD CUMAR  
MADAXWEYNAHA DDSI**

**፮. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በክልሉ ም/ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

፳፻፯ የካቲት ፳፯ ቀን ፪ሺህ፭ ዓ.ም

አብዲ መሃመድ ዑመር

**የኢትዮጵያ ስማሌ ክልላዊ መንግሥት  
ፕሬዝዳንት**

**6 :--- Effective Date**

This proclamation shall enter into force upon its approval by the council of the Region.

Done at Jijiga 27 day of yaka

**ABDI MOHAMUD UMER  
PRESIDENT, ETHIOPIAN  
REGIONAL STATE**